

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 2010-2011

3 MAI 2011

**Proposition de loi réglementant la
publicité relative aux interventions à
visée esthétique**

AMENDEMENTS

N° 2 DE MME TILMANS ET CONSORTS

(Sous-amendement à l'amendement n° 1)

Intitulé

Remplacer l'intitulé proposé par ce qui suit :

« Proposition de loi interdisant la publicité et réglementant l'information relative aux actes d'esthétique médicale ».

Justification

Cet intitulé est plus conforme à l'objectif poursuivi par la proposition de loi.

Dominique TILMANS.
Sabine de BETHUNE.
Marleen TEMMERMAN.
Jacques BROTCHE.
André du BUS de WARNAFFE.
Nele LIJNEN.

Voir :

Documents du Sénat :

5-61 - SE 2010 :

N° 1 : Proposition de loi de Mme Tilmans et consorts.

5-61 - 2010/2011 :

N° 2 : Amendements.

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 2010-2011

3 MEI 2011

**Wetsvoorstel tot regeling van de reclame
voor esthetische ingrepen**

AMENDEMENTEN

Nr. 2 VAN MEVROUW TILMANS C.S.

(Subamendement op amendement nr. 1)

Opschrift

Het voorgestelde opschrift vervangen als volgt :

« Wetsvoorstel tot instelling van een verbod op reclame voor ingrepen van medische esthetiek en tot regeling van de informatie over dergelijke ingrepen ».

Verantwoording

Dit opschrift sluit beter aan bij de doelstelling van het wetsvoorstel.

Zie :

Stukken van de Senaat :

5-61 - BZ 2010 :

Nr. 1 : Wetsvoorstel van mevrouw Tilmans c.s.

5-61 - 2010/2011 :

Nr. 2 : Amendementen.

N° 3 DE MME TILMANS ET CONSORTS

(Sous-amendement à l'amendement n° 1)

Art. 3

À l'alinéa 1^{er} de l'article 3 proposé, supprimer les mots « Sans préjudice de l'article 127 de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, ».

Justification

Remarque émanant du SPF santé publique. L'INAMI n'intervient en principe pas dans les interventions exécutées dans un but esthétique. Il convient donc de ne pas faire référence à la loi du 14 juillet 1994.

Dominique TILMANS.
Sabine de BETHUNE.
Marleen TEMMERMAN.
Jacques BROTCHE.
Nele LIJNEN.

N° 4 DE MME de BETHUNE ET CONSORTS

(Sous-amendement à l'amendement n° 1)

Art. 2

Dans le texte néerlandais de l'article 2, 1^o et 2^o, proposé, remplacer chaque fois les mots « direct of indirect » **par les mots** « *rechtstreeks of onrechtstreeks* ».

N° 5 DE MME de BETHUNE ET CONSORTS

(Sous-amendement à l'amendement n° 1)

Art. 2

Dans le texte néerlandais de l'article 2, 1^o, proposé, remplacer le mot « meegerekend » **par le mot** « inbegrepen ».

N° 6 DE MME de BETHUNE ET CONSORTS

(Sous-amendement à l'amendement n° 1)

Art. 2

Dans le texte néerlandais de l'article 2, 5^o, dernière phrase, proposé, insérer le mot « evenals » **entre les mots** « de verschillende inspuitingen, » **et les mots** « laser klasse IV en IPL ».

Nr. 3 VAN MEVROUW TILMANS C.S.

(Subamendement op amendement nr. 1)

Art. 3

In het eerste lid van het voorgestelde artikel 3, de woorden « Onverminderd artikel 127 van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, » **schrappen.**

Verantwoording

Opmerking van de FOD Volksgezondheid. In principe betaalt het RIZIV ingrepen van cosmetische aard niet terug. Er moet dus niet worden verwezen naar de wet van 14 juli 1994.

Nr. 4 VAN MEVROUW de BETHUNE C.S.

(Subamendement op amendement nr. 1)

Art. 2

In de Nederlandse tekst van het voorgestelde artikel 2, 1^o en 2^o, telkens de woorden « direct of indirect » **vervangen door de woorden** « *rechtstreeks of onrechtstreeks* ».

Nr. 5 VAN MEVROUW de BETHUNE C.S.

(Subamendement op amendement nr. 1)

Art. 2

In de Nederlandse tekst van het voorgestelde artikel 2, 1^o, het woord « meegerekend » **vervangen door het woord** « *inbegrepen* ».

Nr. 6 VAN MEVROUW de BETHUNE C.S.

(Subamendement op amendement nr. 1)

Art. 2

In de Nederlandse tekst van het voorgestelde artikel 2, 5^o, laatste zin, tussen de woorden « ... de verschillende inspuitingen » **en de woorden** « laser klasse IV en IPL », **het woord** « *evenals* » **invoegen.**

N° 7 DE MME de BETHUNE ET CONSORTS

(Sous-amendement à l'amendement n° 1)

Art. 3

Remplacer l'article 3, alinéa 4, proposé, par ce qui suit :

« Les résultats d'examens et de traitements tels que les photographies prises antérieurement et postérieurement à une intervention à visée esthétique, ainsi que le témoignage de patients, ne peuvent pas être utilisés. »

N° 8 DE MME de BETHUNE ET CONSORTS

(Sous-amendement à l'amendement n° 1)

Art. 3

Dans le texte néerlandais de l'article 3, alinéa 5, proposé, remplacer le mot « instellingen » par le mot « instelling ».

N° 9 DE MME de BETHUNE ET CONSORTS

(Sous-amendement à l'amendement n° 1)

Art. 5

Remplacer l'article proposé par ce qui suit :

« Sans préjudice de l'application de l'article 4, le fonctionnaire désigné à cette fin par le Roi au sein du service public fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement peut infliger une amende administrative de 125 euros à celui qui enfreint l'article 3.

Lorsque, dans le délai de trois ans à compter de la date à laquelle une amende administrative lui a été infligée, le contrevenant commet une infraction de même nature que celle qui a donné lieu à l'application d'une amende administrative, le montant de l'amende infligée précédemment est chaque fois doublé.

Le Roi fixe la procédure relative à la constatation des infractions et à l'imposition des amendes visées au présent article. »

Nr. 7 VAN MEVROUW de BETHUNE C.S.

(Subamendement op amendement nr. 1)

Art. 3

Het voorgestelde artikel 3, vierde lid, vervangen als volgt :

« De resultaten van onderzoeken en behandelingen, zoals foto's die werden genomen vóór en na een cosmetische ingreep of de getuigenis van een patiënt, mogen niet worden aangewend. »

Nr. 8 VAN MEVROUW de BETHUNE C.S.

(Subamendement op amendement nr. 1)

Art. 3

In de Nederlandse tekst van het voorgestelde artikel 3, vijfde lid, het woord « instellingen » vervangen door het woord « instelling ».

Nr. 9 VAN MEVROUW de BETHUNE C.S.

(Subamendement op amendement nr. 1)

Art. 5

Het voorgestelde artikel 5 vervangen als volgt :

« Onverminderd de toepassing van artikel 4 kan de ambtenaar daartoe aangesteld door de Koning binnen de federale overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu, een administratieve geldboete van 125 euro opleggen aan wie artikel 3 overtreedt.

Wanneer de overtreder binnen de termijn van drie jaar, te rekenen vanaf de datum waarop hem een administratieve geldboete is opgelegd, een overtreding begaat van dezelfde aard als die welke tot de toepassing van een administratieve geldboete heeft geleid, wordt het bedrag van de voorheen opgelegde boete telkens verdubbeld.

De Koning bepaalt de procedure met betrekking tot de vaststelling van overtredingen en het opleggen van boetes bedoeld in dit artikel. »

Justification

Le présent amendement vise à donner suite aux diverses remarques techniques formulées par le Service d'évaluation de la législation du Sénat et par le SPF Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement.

N° 10 DE MMES SAÏDI ET WINCKEL

(Sous-amendement à l'amendement n° 7 de Mme de Bethune et consorts)

Art. 3

À l'article 3, alinéa 4, proposé insérer le mot «notamment» entre les termes «tels que» et les termes «les photographies prises antérieurement et postérieurement».

Justification

Le texte de l'alinéa en question constitue un exemple, non une liste exhaustive. Il convient de le préciser.

N° 11 DE MMES SAÏDI ET WINCKEL

(Sous-amendement à l'amendement n° 1 de Mme Tilmans)

Intitulé

Remplacer l'intitulé proposé par ce qui suit :

« Proposition interdisant la publicité et réglementant l'information relative aux actes d'esthétique médicale ».

Verantwoording

Ainsi formulé, le libellé correspond de manière plus adéquate à la philosophie de la proposition de loi.

N° 12 DE MMES SAÏDI ET WINCKEL

(Sous-amendement à l'amendement n° 1 de Mme Tilmans)

Art. 3

À l'article 3, alinéa 1^{er}, proposé, remplacer les termes «à l'exception de l'information personnelle» par les termes «sans préjudice de l'information personnelle autorisée».

Verantwoording

Deze subamendementen komen tegemoet aan de diverse technische opmerkingen van de Dienst Wetsevaluatie van de Senaat en de FOD Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen, en Leefmilieu.

Sabine de BETHUNE.
Dominique TILMANS.
Nele LIJNEN.
Louis IDE.

Nr. 10 VAN DE DAMES SAÏDI EN WINCKEL

(Subamendement op amendement nr. 7 van mevrouw de Bethune c.s.)

Art. 3

In artikel 3, vierde lid, de woorden «onder meer» invoegen tussen het woord «zoals» en de woorden «foto's die werden genomen».

Verantwoording

De tekst van het betreffende lid geeft een voorbeeld, geen volledige opsomming. Dit moet duidelijker uit de tekst blijken.

Nr. 11 VAN DE DAMES SAÏDI EN WINCKEL

(Subamendement op amendement nr. 1 van mevrouw Tilmans)

Opschrift

Het opschrift van het wetsvoorstel als voorgesteld in amendement nr. 1 van mevrouw Tilmans vervangen als volgt :

« Wetsvoorstel tot instelling van een verbod op reclame voor ingrepen van medische esthetiek en tot regeling van de informatie over dergelijke ingrepen ».

Verantwoording

Zo geformuleerd beantwoordt het opschrift beter aan de doelstelling van het wetsvoorstel.

Nr. 12 VAN DE DAMES SAÏDI EN WINCKEL

(Subamendement op amendement nr. 1 van mevrouw Tilmans)

Art. 3

In het voorgestelde artikel 3, eerste lid, de woorden «met uitzondering van persoonlijke informatie» vervangen door de woorden «onverminderd de toegelaten persoonlijke informatie».

Justification

Correction de texte. Tel que proposé dans l'amendement n° 1 de Mme Tilmans, le libellé pourrait laisser croire que l'information personnelle est en fait de la publicité.

N° 13 DE MMES SAÏDI ET WINCKEL

(Sous-amendement à l'amendement n° 1 de Mme Tilmans)

Art. 3

Au début de l'article 3 proposé insérer les mots :
« Sans préjudice de l'arrêté royal n° 78 relatif à l'exercice des professions des soins de santé du 10 novembre 1967 ».

Justification

L'autorisation de l'information doit être conforme aux dispositions reprises dans la législation relative à l'exercice de l'art médical

Fatiha SAÏDI.
Fabienne WINCKEL.

Verantwoording

Tekstverbetering. Uit de bewoordingen van amendement nr. 1 van mevrouw Tilmans zou men kunnen afleiden dat persoonlijke informatie in feite reclame is.

Nr. 13 VAN DE DAMES SAÏDI EN WINCKEL

(Subamendement op amendement nr. 1 van mevrouw Tilmans)

Art. 3

In het begin van artikel 3, de woorden « Onverminderd koninklijk besluit nr. 78 van 10 november 1967 betreffende de uitoefening van de gezondheidsberoepen » invoegen.

Verantwoording

De toestemming tot persoonlijke informatie moet in overeenstemming zijn met de bepalingen van de wetgeving betreffende de uitoefening van gezondheidsberoepen.